zeitreise-bb

Materialien zum Thema „KZ-Außenlager Hailfingen/Tailfingen“
zusammengestellt von der Sektion Böblingen-Herrenberg-Tübingen des Vereins
„Gegen Vergessen/Für Demokratie e.V.“

Inhaltsangabe dieses Materialienbandes B - K

B 1 Natzweiler und die Außenlager (Karte 2006) ***Seite 2***
C 1 Exhumierung am 2. 6. 1945 (Foto 1945) ***Seite 3***
C 2 Exhumierung am 2. 6. 1945 (Foto 1945) ***Seite 3***
C 3 Telegramm der französischen Kommandantur (1945) französisch ***Seite 4***
C 4 Bericht v. Capitaine Le Tannou (1945) französisch ***Seite 5***
C 5 Zeugenaussagen zum 2. Juni 1945 (1945) französischund deutsch ***Seite 6***
C 6 Karl Werner: „Die ganze Gemeinde wurde zusammengetrieben“ (Interview 2005) ***Seite 8***
C 7 Eugen Schmid: „Der Schütz lief durch den Flecken“ (Gäubote 2005) ***Seite 10***
C 8 Willy Sautter Sohn des LKW-Fahrers (Interview 2005)***Seite 11***
D 1 «Tribunal Crimes de Guerre de Rastatt» französisch/ mit Erläuterungen ***Seite 12***
E 1 Massengrab (Foto 2005) ***Seite 15***
E 2 Landebahn (Foto 1969) ***Seite 15***
F 1 Investigations on the Concentration Camp in Tailfingen (1946) ***Seite 16***
F 2 Tafel an der Landebahn (Foto 1985) ***Seite 18***
F 3 Beschmierte Tafel (Foto 1985) ***Seite 18***
F 4 Tafel an der Landebahn, Detail (Foto 2005) ***Seite 19***
F 5 Gedenkfeier auf dem Tailfinger Friedhof mit Joel Berger (Foto 1986) ***Seite 20***
F 6 Friedhof Tailfingen, linke Seite der Gedenktafel (Foto 2005) ***Seite 21***
F 7 Friedhof Tailfingen, rechte Seite der Gedenktafel (Foto 2005) ***Seite 21***
F 8 Mahnmal Friedhof unter den Linden, Reutlingen (Foto 2005) ***Seite 22***
F 9 Bericht über die 1.Veranstaltung (Gäubote1982) ***Seite 23***
F 10 Leserbriefe ***Seite 24***
G 1 Die Suche nach Ignac Klein (Bildseite) ***Seite 28***
H 1 Dokumentarfilm „Geschützter Grünbestand“ ***Seite 29***
I 1 „Hailfingen-Lied“ ***Seite 30***
I 2 Birgit Hoeffl: „Gedenken“, zwei Gedichte ***Seite 31***
K 1 Wie „braun“ war das Gäu? (historische Wahlergebnisse) ***Seite 33***

Quelle: aus Joachim Baur/Birgit Wörner (Hg.): "KZ und Zwangsarbeit in Leonberg", Beiträge zur Stadtgeschichte Leonberg, Bd.8, 2001, S.28, Stadt Leonberg. Kartograph: Reinhard Urbanke, Kernen im Remstal.

KZ Natzweiler-Struthof und Außenlager

▼ Stammlager

▼ Sitz der Kommandantur

● Außenlager

Die Zahl der Außenlager des KZ Natzweiler-Struthof ist in der Wissenschaft noch nicht geklärt. Der vorläufige Stand basiert auf Angaben von Christine Glauning.

Seit der Auflösung des Stammlagers beim Heranrücken der Allierten im September 1944 befand sich die Kommandantur in Guttenbach/Baden, der Verwaltungsstab zusammen mit der Bekleidungskammer seit November 1944 im nicht weit entfernten Schloß Binau, die Fahrbereitschaft in Neunkirchen, Kreis Mosbach. In der Endphase des Krieges, im Frühjahr 1945, erfolgte eine Verlegung des Kommandanturstabes von Guttenbach nach Stuttgart.

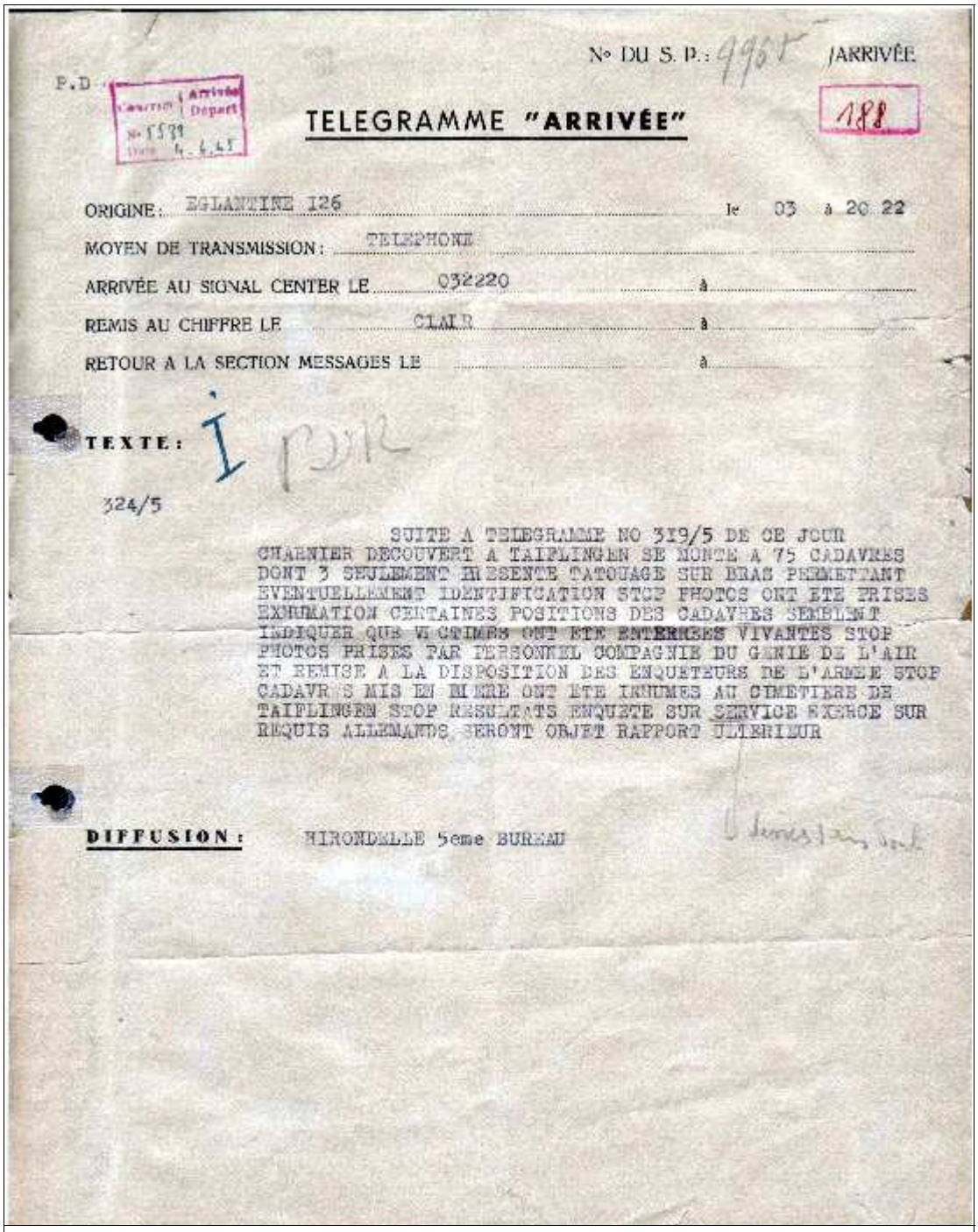
0 25 50 100 km Maßstab 1:2,8 Mio.

C 1 + 2: Exhumierung am 2. 6. 1945

Die beiden Fotos stammen von Wolfgang Grammer, Rottenburg-Hailfingen, der sie 1945 als 10-Jähriger von einem französischen Offizier bekommen hat.

Ergänzung: ZStLb = Zentrale Stelle der Landesjustizverwaltungen zur Aufklärung nationalsozialistischer Verbrechen (seit 1958 in Ludwigsburg)

C 3: Telegramm der französischen Kommandantur (1945)



N° DU S. P.: 4958 /ARRIVÉE

P.D

188

TELEGRAMME "ARRIVÉE"

ORIGINE: EGLANTINE 126 le 03 à 20 22

MOYEN DE TRANSMISSION: TELEPHONE

ARRIVÉE AU SIGNAL CENTER LE 032220 à

REMIS AU CHIFFRE LE CLAIR à

RETOUR A LA SECTION MESSAGES LE à

TEXTE: I

324/5

SUITE A TELEGRAMME NO 319/5 DE CE JOUR
CHARNIER DECOUVERT A TAIFLINGEN SE MONTE A 75 CADAVRES
DONT 3 SEULEMENT PRESENTE TATOUAGE SUR BRAS PERMETTANT
EVENTUELLEMENT IDENTIFICATION STOP PHOTOS ONT ETE PRISES
EXHUMATION CERTAINES POSITIONS DES CADAVRES SEMBLENT
INDIQUER QUE VICTIMES ONT ETE ENTERREES VIVANTES STOP
PHOTOS PRISES PAR PERSONNEL COMPAGNIE DU GENIE DE L'AIR
ET REMISE A LA DISPOSITION DES ENQUETEURS DE L'ARMEE STOP
CADAVRES MIS EN BIERE ONT ETE INHUMES AU CIMETIERE DE
TAIFLINGEN STOP RESULTATS ENQUETE SUR SERVICE EXERCE SUR
REQUIS ALLEMANDS SERONT OBJET RAPPORT ULTERIEUR

DIFFUSION: HIRONDELLE 5eme BUREAU

Telegramm der französischen Kommandantur Tübingen zu den Ereignissen am 2.6.1945
Quelle: ISD Sachdokumenten-Ordner Natzweiler 6, Seite 176 (2005)

C 4: Bericht von Capitaine Le Tannou (1945)

Centre d'accueil
de Tübingen
(Wurtemberg)

Mission française de rapatriement
Ministère des prisonniers
déportés - requis

175

Le Capitaine LE TANNOU, Commandant le centre de Tübingen

à

Monsieur le Commandant DEILINGER, Chef de mission 2.C.A.

J'ai l'honneur de vous rendre compte de ce que:

Le vendredi 1er juin 1945 à 18 heures se sont présentés au centre d'accueil de Tübingen (Wurt.) M.M. les nommés Jolek Arbeiter et Maryan Korenblit, de nationalité polonaise, qui m'ont déclaré connaître l'endroit d'une fosse commune, sise sur le territoire de Tailfingen - Kreis Tübingen - où se trouvent enterrés une centaine de cadavres, provenant du Kommando de déportés situé également sur le territoire de la dite commune au bout de la base aérienne No. 49.

Ces cadavres au nombre de 77 sont en majorité ceux de déportés français et grecs, ainsi que quelques Polonais, Hongrois et Juifs.

En conséquence, le jour même à 19 heures, nous nous sommes rendus à la place indiquée par les déportés polonais, et là, avec l'aide d'une section du génie de l'air (Bataillon 71/2) qui se trouvaient à proximité pour l'exécution de travaux d'agrandissement de la base aérienne, nous avons mis à jour une sépulture contenant 77 corps, ensevelis dans des caisses, (2 et 3 par caisse) soit jetés sans ordre à même la fosse.

Après reconnaissance de l'emplacement, (voir croquis ci-joint) nous sommes revenus à Tübingen et avons avisé le Gouvernement Militaire de la Place de notre découverte.

Les obsèques ont eu lieu le 3 juin 1945 à 10.30 heures au cimetière de Tailfingen.

Fait à Tübingen, le 3 juin 1945

Le Capitaine le Tannou
Commandant le centre de Tübingen
(cachet) signé illisible

Bericht der französischen Kommandantur Tübingen zu den Ereignissen am 2.6.1945

Quelle: ISD Sachdokumenten-Ordner Natzweiler 6, Seite 175 (2005)

C 5: Zeugenaussagen zum 2. Juni 1945 (1945) (in Französisch)

3- Schurer, Karl, Bourgmestre de Tailfingen, né au dit lieu le 26 Juin 1885, marié 4 enfants.
« Je suis Maire de la commune depuis 1932. Vers le premiers jours de Février 1945, je crois, j´ai été avisé par le Feldwebel de camp de concentration de Tailfingen, qu´une fosse avait été creusé pour enterrer I6 déportés Politiques du camp de concentration, morts de faim et de maladie d´intestins. Ces déportés étaient pour la plus part malades.
Ils venaient du camp de Auschwitz. Au cours d´une conversation que j´ai eu avec le Capitaine de Gendarmerie de Böblingen et le Conseiller Général du même lieu, j´ai eu ordre de faire enterrer ces cadavre près du cimetière de Tailfingen. J´ai répondu que je ne disposais pas de place convenable et qu´il vaudrait mieux les enterrer dans la forêt abattue, tout près de la piste. On m´adit de faire pour le mieux. J´ai rendu compte au Feldwebel par l´intermédiaire du fossoyeur, qu´il les fasse enterrer dans le bois coupé tout près de la piste.
…
Je dois vous signaler que le feldwebel était un sous officier… J´ignore ou il se trouve actuellement car il a quitté le camp de travail devant l´arrivés des Français. Je précise que le Conseiller Général de Böblingen m´avait ordonné d´envoyer le fossoyeur pour ces gens sont enterrés convenablement. Le Fossoyeur s´est contenté de donner la dimension et la profondeur de la fosse. Si je n´ai rien dit à l´arrivée des troupes Françaises, c´est par crainte de représailles.

A mon avis plusieurs personnes de Hailfingen connaissaient l´existence de cette fosse, notamment le nommé Ritzinger, Leopold, ancien Secrétaire du Camp qui avait le devoir de le signaler aux autorités Françaises. »

8- Schmid, Raphael, 50 ans, Bourgmestre de Hailfingen, né le 15 juin 1895 au dit lieu.
« Je suis Maire de Hailfingen depuis le 20 Décembre 1938. Je suis inscrit au parti National Socialiste depuis 1934 et j´ai toujours suivi cette politique…En décembre 1944 ou Janvier 1945 sans pouvoir au juste préciser le jour j´ai été sollicité pour ouvrir une fosse. J´ai reçu cet ordre d´un militaire en tenue kaki (Je ne puis dire son grade et sa qualité) il m´a simplement dit d´ouvrir une fosse pour 30 hommes. Je lui ai demandé ou se trouvait les individus que l´on voulait me faire enterrer, il m´a répondu qu´ils se trouvaient au camp de travail situé sur le terrain d´aviation de Tailfingen. J´ai alors déclaré à ce militaire que cela ne dépendait pas de ma commune et que de ce fait cette chose ne me regardait pas. Il fallait parler au Maire de Tailfingen…J´affirme que j´ignorais totalement l´endroit où étaient enterrés les victimes du camp de travail du terrain d´aviation. Ce n´est que le Ier Juin que je l´ai appris. »

(Archive de l'occupation française en Allemagne et en Autriche in Colmar,
Dossier AJ 4054p. 231A d 527)

Abschrift : Harald Roth, Volker Mall

Übersetzungen nächste Seite!

Fortsetzung C 5: Zeugenaussagen zum 2. Juni 1945 (1945)/übersetzt

3- Schurer, Karl, Bürgermeister von Tailfingen, dort geboren am 26. Juni 1885, verheiratet, 4 Kinder.
„Ich war Bürgermeister der Gemeinde seit 1932. Anfang Februar 1945, erhielt ich den Befehl des Feldwebel des KZ Tailfingen, ein Grab zu graben, um 16 (?) Häftlinge des KZ zu beerdigen, gestorben an Hunger und Darmkrankheiten. Diese Häftlinge waren größtenteils krank und kamen aus Auschwitz. Im Laufe einer Unterhaltung mit dem Polizeichef in Böblingen und dem Landrat bekam ich Order, die Leichen am Friedhof von Tailfingen zu beerdigen.

Ich antwortete, dass ich diesen Platz nicht für geeignet halte und dass es besser wäre, sie im Wald, der die Piste bedeckt, zu beerdigen. Man sagte mir, ich solle das Beste machen. Ich fragte den Feldwebel nach einem Totengräber, um sie im Wald, der das Ende der Piste bedeckt, zu beerdigen....Die Zahl der Toten wusste ich nicht genau..., nachdem sie mehrere Tage da gelegen hatten. Der Feldwebel war ein SS-Unteroffizier. Ich weiß nicht, wo er sich jetzt aufhält, da er das Lager verlassen hat bevor die Franzosen kamen. Ich präzisiere, dass der Landrat mir befahl, den Totengräber zu schicken, um die Leute angemessen zu beerdigen. Der Totengräber begnügte sich damit, Größe und Tiefe des Grabes anzugeben. Ich habe nichts gesagt vor der Ankunft der französischen Truppen, aus Angst vor Repressalien. Meiner Meinung nach wussten mehrere Personen aus Hailfingen von der Existenz des Grabes, so Leopold Ritzinger, ehemaliger Sekretär des Lagers, der das den französischen Autoritäten melden musste.“

8 -Rafael Schmid, 50 Jahre alt, Bürgermeister von Hailfingen, dort geboren am 15. Juni 1895.
„Ich bin seit 20. Dezember 1938 Bürgermeister von Hailfingen. Ich bin seit 1934 Mitglied der NSDAP und bin immer dieser Politik gefolgt... Ich habe vom Februar bis September 1940 als Unteroffizier in der Wehrmacht (Infanterie) gedient. Ich habe Deutschland nie verlassen. Ich war in der Kaserne in Ulm in einer Gruppe ehemaliger Soldaten. Im Dezember 1944 oder Januar 1945 - ohne genau den Tag sagen zu können - wurde ich ersucht, ein Grab zu „öffnen“. Ich erhielt diesen Befehl von einem Militär in Kaki-Uniform (ich kann seinen Dienstgrad nicht angeben). Er sagte mir nur, ich solle ein Grab graben für 30 Männer. Ich fragte ihn, wo die seien, die ich begraben solle. Er antwortete, sie befänden sich auf dem Gelände des Flugplatzes Tailfingen. Ich erklärte diesem Militär, dass das meine Gemeinde nicht beträfe und diese Sache mich nichts anginge. Er müsse mit dem Bürgermeister von Tailfingen reden... Ich versichere, dass ich überhaupt nicht wusste, wo die Opfer des Arbeitslagers auf dem Gelände des Flugplatzes beerdigt wurden. Ich habe es erst am 1. Juni (1945) erfahren.“

Übersetzung: Volker Mall

C 6: „Die ganze Gemeinde wurde zusammengetrieben“ (Interview mit Karl Werner)

Karl Werner, Bondorf, Senior der Weildorfer Höfe, der als 14-Jähriger bei der Umbettungsaktion am 2.6.1945 dabei war. (Interview am 19.10.05 **)**

Zum Flugplatzbau: Da hat man lang nix gsea. So arg en Betrieb gwea isch der nie. Ganz am Anfang war´s der RAD. Zuerst waren Italiener da, die hatten hinter der Krone in Bondorf ein Lager. Im letzten Winter waren griechische Juden da. Sie kamen am Rand des Dorfes vorbei.

Vom Steinbruch zum Flugplatz war eine Schmalspurbahn. Der Steinbruch – den gab´s schon vorher - war da, wo jetzt das Bondorfer Schützenhaus steht. Die Rollwege gingen zum Keßlers Hölzle und zum Rand der Bondorfer Markung an der Pumpstation der Abwasserleitung von Mötzingen. Da wurden 2 Hallen gebaut. Fertig wurden die nie. In Keßlers Hölzle sieht man die Fundamente der Pfeiler der Flugzeughalle.

Ein Lastzug voll Zement stand am Kriegsende im Regen.

Die Deutschen haben alles gesprengt. Die Franzosen haben 6, 8 Flugzeuge am Boden zusammengeschossen. Dann waren draußen Löcher. Sie luden uns junge Kerle auf Lastwagen und wir mussten (dapfer) hinaus und mussten das wieder eben machen. Die Franzosen wollten die Landebahn in Richtung Bondorf verlängern. Die Spuren sieht man heute noch. Kurz bevor die Franzosen den Flugplatz den Amerikanern übergeben haben, sprengten die noch mal. Und dann mussten wir da wieder schaffen, wieder eben machen. Am Südrand wurde der Rasen umgepflügt und Kartoffeln angebaut. Leute aus dem Dorf mussten da helfen.

Später wollte der Hailfinger Bürgermeister einen Kleinflugplatz bauen. Nach dem Krieg war ein Teil eine Gokart-Bahn.

2.Juni 1945
Das war so: Die ganze Gemeinde wurde zusammengetrieben. Die wussten gar nicht, um was es geht. Ich war Futter holen mit dem Gaul. Dann ist man hinaus zum Bahnhof. Man musste von der B 14 an den Rollweg entlang über die ganze Startbahn bis ans Ende, das Grab war direkt unterhalb der Rollbahn.

Beim Hinausgehen mussten die PGs mit Pickel und Schaufel kommen. Bei uns musste der Polizist den Zug in Ordnung halten. Schlotterbeck (?) hieß er. Er wurde die ganze Zeit geschlagen. Die anderen mussten - die Toten waren bereits von den Tailfingern ausgegraben - zwischen den Leichen herumgehen. Es war heiß, es stank furchtbar, vielen wurde es schlecht. Wir mussten das Loch noch einmal umgraben. Ich war nicht in der Partei; ich war ein verhältnismäßig großer Kerl, ich war so ziemlich der Jüngste, der den ganzen Tag dort war.

Wir wurden geschlagen mir Schläuchen bis zum Umfallen. Oben war ein Maschinengewehr aufgebaut und man dachte, jetzt ist es dann das Letzte. Ich wusste nicht mehr was war; ich merkte, wie sie mich auf einen Lastwagen aufladen. Beide Opfer hatten Herzprobleme; die starben einen oder 2 Tage nachher.

Von anderen Todesopfern weiß Werner nichts; auch nicht vom Hailfinger Pfarrer.

KZ
Die Halle mit den KZ-Häftlingen war da, wo jetzt das Tailfinger Sportheim ist. Da waren noch 2 Hallen in Richtung Bondorf. Wann die genau wegkamen weiß ich nicht.
Mein elterliches Haus war´s letzte nach der Zehntscheuer. Da kamen die Häftlinge jeden 3., 4. Tag herein. Da war wohl ein Wachmann, der beide Augen zudrückte, anders kann ich mir das nicht erklä-

Fortsetzung C 6: Interview Karl Werner

ren. Einmal, das war schon Ende Januar/Anfang Februar. Da kamen zu uns 4 herein und wollten Schlachtabfälle von der Miste essen. Dann haben wir sie in die Küche gebeten. Da war ein griechischer Rechtsanwalt aus Athen; der zeigte uns den Ausweis und sprach gut deutsch. Meine Mutter gab dann auch noch jedem eine Unterhose und Socken und so. Damals gab denen jeder etwas.

Dann gab es eine Durchsage des Bürgermeisters durch die Bondorfer Lautsprecheranlage: Wer denen etwas gibt, kommt selbst hinaus. Ein Freund von mir musste aufs Rathaus und ihm sagte er, dass er das nicht mehr sehen will.

Häftlinge holten Rüben aus Rübenlöchern...

Werner berichtet dann noch, wie er beim Mistführen Häftlinge beobachtete, die dasaßen und Durchfall hatten:

Die sind hundertprozentig an dem gestorben. Auch an Kälte; wir sahen, als wir mit dem Fahrrad am Bunker bei uns am Ortsende vorbeifuhren, dass sie z.T. nur noch Zementsäcke als Kleidung umgebunden hatten.

(Das Interview wurde gekürzt)

Interviewer: Johannes Kuhn, Volker Mall

C 7: „Der Schütz lief durch den Flecken“ (Gespräch mit Eugen Schmid)

Der ehemalige Oberbürgermeister Eugen Schmid am Schickhardt-Gymnasium Herrenberg. Auszüge aus einem Bericht im „Gäuboten“, Herrenberg, 6. 4. 2005

Der Flugplatz wurde auf „dem Grund und Boden des so genannten „Gerechtigkeitswaldes“ angelegt. 30 bis 40 Flugzeuge vom Typ He 111 und Me 210 seien dort stationiert gewesen.

1944/45: „In dieser Zeit sei es dann mit dem Lager losgegangen. Die bisher nach Tailfingen verfrachteten Kriegsgefangenen aus dem Afrika-Feldzug hätten zivilen Gefangenen Platz machen müssen. «Wir wussten damals noch nicht, dass das eine Außenstelle des KZ Natzweiler ist.»“

„Die Wehrmacht musste sich wegen der (Luft)Angriffe etwas einfallen lassen – und kam in ihrer grausamen Logik auf eine durch und durch unmenschliche Idee. Häftlinge sollten die Ausfallstraßen Richtung Öschelbronn und Reusten auf zwölf Meter Breite ausbauen – als Ausweichrollbahnen für die Flieger der Luftwaffe.

Den Anblick der Häftlinge, die morgens auf dem Weg zur Baustelle durchs Dorf getrieben wurden, wird Eugen Schmid niemals vergessen: «Das war furchtbar und haftet noch stark an mir. Das waren elende Gestalten. Einige hatten nur einen Teppich umgehängt, viele hatten keine Schuhe oder trugen Holzbretter an den Füßen. Wir habe ihnen Brot zugeworfen.»“

...“Es war der 2. Juni 1945, ein sehr heißer Tag. Ein sogenannter Schütz kam ins Dorf, um den Einwohnern eine Mitteilung zu machen: Alle Männer zwischen 14 und 60 Jahren und alle Frauen zwischen 18 und 35 Jahren hätten mit Pickel und Spaten anzutreten.“

„...Familie Schmid hatte in den letzten Kriegstagen einem Soldaten aus Görlitz vom Bodenpersonal des Flugplatzes - „einem Herrn Walter“- Unterschlupf gewährt. «Der hat uns dann einigermaßen kundig gemacht über das Lager dort. Er wusste beispielsweise, dass es an der Startbahn ein Massengrab gibt.»“

„Die Tailfinger Männer hätten das Massengrab aufdecken, die Frauen ein Grab auf dem Friedhof ausheben müssen... Am Abend durfte die gewöhnliche Bevölkerung wieder nach Hause – abgesehen von den Parteimitgliedern: «Die mussten als Schikane das Massengrab immer wieder auf- und zuschaufeln, bis sie alle völlig erschöpft waren. Am nächsten Morgen wurden sie mit Lastwagen ins Dorf zurückgefahren.» “

C 8: Interview mit Willy Sautter (2005)

Interview mit Willy Sautter (* 26.8.1932) am 24.2.06. Bericht über das Interview: Volker Mall

Willy Sautters Vater Wilhelm kam 1943 aus Polen zurück. Er hatte dort im Straßenbau und Winterdienst gearbeitet; er fuhr einen LKW, der jetzt generalüberholt wurde. Da es auf dem Flugplatz keine großen LKWs gab („auf dem Flugplatz gab´s nur kleine LKW, keine 6- und 7-Tonner“), kam er nicht mehr an die Front, musste dableiben und Schotter vom Reustener Steinbruch (links an der Straße nach Poltringen) - im Besitz der *Schotterwerke von Schäfer & Söhne* - zum Flugplatz transportieren. Morgens holte er die Häftlinge, die auf der Ladefläche, bei der Rückfahrt dann auf dem Schotter sitzen mussten, mit der ersten Fuhre, mittags brachte er das Essen vom Flugplatz: „Die hen ihren Napf kriegt, da wo se grad waret.“ Das Essen wurde in Kanistern mitgebracht. Abends brachte sein Vater die Häftlinge mit der letzten Fuhre zurück. Er schätzt ihre Zahl auf 12 bis 15. Marion Kornblit (s.u.) war Kapo, er habe die gleiche „Kluft“ angehabt wie die anderen auch. Die jüdischen Häftlinge hatten Sträflingskleidung an. Er habe es jeden Tag gesehen.

Im Loch des Steinbruchs (wo jetzt der See ist) wurde nicht gearbeitet, nur vorne an der Straße ebenerdig in den Berg hinein. Gebaut worden sei an der Startbahn und an den Rollwegen. Die Häftlinge hätten ziemlich gut gearbeitet. Jeden Tag.

Am Anfang - so hat er gehört - kamen die Häftlinge zu Fuß; von Tailfingen oben über den Kirchberg dann „s´Gässle herunter und durch´s Dorf“. Deshalb können sich wohl auch viele Reustener an sie erinnern.

Dort waren Schmalspurbahnen mit Dieselloks im Betrieb.

Der aus Stuttgart-Möhringen stammende Wilhelm Beck war Untermieter bei Schäfers. Seine Fabrik, die Teile v.a. für U-Boote („Flugboote waren des“) für die „Wehrmacht“ (Marine) herstellte, war aus Möhringen ausgelagert und im Bürohaus der Schäferschen Schotterwerke untergebracht worden. In diesem großen Haus, das inzwischen abgerissen wurde, war der Aufenthalts- und Vesperraum für Häftlinge, auf gleicher Ebene Richtung Westen eine Wohnung, in der Sautters wohnten. In der Wohnung darüber wohnte Beck. Der Besitzer Richard Schäfer und seine Frau wohnten gegenüber. Schäfer war bei der Luftwaffe.

Als die Franzosen kamen, musste Beck aus der Wohnung und der ehemalige Häftling Marion (Maurice) Kornblit zog dort ein. Da Sautters im selben Haus wohnten und mit Kornblit den Kellerraum gemeinsam hatten, hat Willy Sautter ihn fast jeden Tag gesehen.

Marion schenkte ihm eine der Uhren, die er (stoßweise) aus Schramberg mitgebracht hatte. „Du darfst dir jetzt eine Uhr auslesen.“ „Wie er zu dene komma isch, weiß i net“.“ Marion sei ein „Schlitzohr“ gewesen. Er habe die Häftlinge angetrieben, dass sie ihr Soll erfüllen. Wenn sie nicht ihr Soll erfüllt haben, habe er dementsprechend eingegriffen. „I kann net saga, er hat mit´m Prügel auf die Häftlinge eingeschlagen; edel war er aber nicht.“ Später fuhr er einen in Reutlingen umgebauten Sportwagen. Willy Sautter kannte auch den Häftling Abraham Stuttman, der die Schwester des damaligen Metzgers in Reusten, Alwine Egeler, geheiratet hat. Vom Prozess gegen die Funktionshäftlinge weiß er nichts. Lachend fragt er: „Lebt der Abraham Stuttman no?“

Der Steinbruch Hailfingen (östlich neben der inzwischen gebauten Kläranlage im Kochhartgraben) sei nach dem Krieg nochmals in Betrieb gewesen. Nach der Gefangenschaft habe sein Vater dort gearbeitet.

D 1: „Tribunal Crimes de Guerre de Rastatt“/ Urteil Bäuerle (franz.)

(…) Que d´autre part, dans ses conclusions, l´exper médical commis par le Tribunal (v. rapport RIGAL du 10 août 1949), admet que « la responablité de l´accusé peut être considérée comme atténuée légèrement en ce qui concerne les violences, cette attention (?) étant d´autant plus notable que ces violences auront eu un caractère plus impulsif et momentané, d´autant plus minime que ces violences auront eu un caractère plus froidement délibéré ». Qu´il résulte des dépositions recueillies, que dans de nombreux cas, sans qu´il soit possible de faire un partage exact de sévices exercés sur les détenus, BAUERLE a agi sous l´empire d´impulsions violantes.
Qu´il y a lieu, en conséquence, d´admettre en favuer de BAUERLE und diminution partielle de responsabilité dans l´accomplissement d´une partie des actes criminels qui sont à retenir à l´encontre de l´accusé.
Que le Tribunal est en possession des élements d´appréciations lui permettant de fixer le montant de la peine à infliger à BAUERLE en répression de l´ensemble des actes criminals retenus dans les motifs ci-dessus.
Qu´il résulte des dires de l´accusé, suffisamment étayés paar les pièces du dossier, que le temps passé par BAUERLE en détention préventive s´échelonne de la manière suivante :

- du 2.6.1945 au 2.2.1946
- du 2.4.1946 au 2.12.1946
- du 10.3.1947 à ce jour.

Que la détention préventive est à imputer sur le montant de la peine prononcée.

PAR CES MOTIFS

Le Tribunal de Ière Instance pour le Jugement des Crimes de Guerre,
Statuant publiquement, contradictoirement et en premier ressort,
Déclare BAUERLE Karl coupable de Crimes de Guerre et par application de la loi No 10 du Conseil du Contrôle Interallié,
Condamne BAUERLE Karl à la peine de DIX ANNEES de Travaux Forcés.
Fixe le point de départ de la peine au 10 novembre 1945.
Le condamne en outre aux frais et dépens du procès. Dit n´y avoir lieu à la confiscation des biens.
Fixe la contrainte par corps à UN JOUR d´emprisonnement par 10 DM non payés, sans que l´emprissonement de ce chef puisse dépasser six mois.
Le Président a ordonné que le procès-verbal complet des débats serait annexé au dossier de la procédure.
Avant la clore, le Président a donné avis au condamné qu´il avait un délai de 10 jours pour interjeter appel s´il le jugeait opportun.
En conséquence la Haut Commissaire de la République Française en Allemagne mande et ordonne à toute personne légalement requise d´exécuter la présente décision et de prêter main forte à son exécution.
Fait et jugé à Rastatt, le Douze Août Mil-neuf-cent-quarante-neuf.

Le Président: ……..
(Archive de l'occupation française en Allemagne et en Autriche in Colmar Dossier AJ 4054p. 231A d 527)
Abschrift : Harald Roth, Volker Mall

Übersetzung nächste Seite

D 1: „Tribunal Crimes de Guerre de Rastatt“ (franz.)

Übersetzung

(…) Aus den protokollierten Aussagen ergibt sich, dass B. in vielen Fällen unter dem Einfluss gewaltsamen Drucks gehandelt hat, ohne dass es möglich ist, eine genaue Unterscheidung der auf die Häftlinge ausgeübten Misshandlungen zu machen.
- Dass es folglich Gründe dafür gibt, zu Gunsten von B. eine partielle Verringerung seiner Verantwortlichkeit bei der Ausübung eines Teils seiner kriminellen Handlungen zuzugestehen.
- Dass das Gericht über Fakten zur Urteilsfindung verfügt, die es erlauben, die Höhe der Strafe für B. festzulegen bei der Strafverfolgung der Gesamtheit seiner kriminellen Handlungen. In der unten folgenden Darlegung der Gründe wird dies festgehalten.
Dass aus den Aussagen des Angeklagten hervorgeht, wie in dem vorliegenden Dossier ausreichend dargestellt wird, dass die Zeit, die B. in Untersuchungshaft verbracht hat, sich in folgende Zeitabschnitte gliedert:

vom 02.06.1945 bis zum 02.02.1846
vom 02.04.1946 bis zum 02.12.1946
vom 10.03.1947 bis zum bis zu diesem Tag.

- Dass die Untersuchungshaft auf die Höhe der verhängten Strafe anzurechnen ist.

Aus diesen Gründen

entscheidet das Gericht (Jugement des Crimes de Guerre) für Kriegsverbrechen öffentlich, in Anwesenheit der Parteien und in erster Instanz
dass B. der Kriegsverbrechen für schuldig erklärt wird in Anwendung des Gesetzes Nr. 10 des Alliierten Kotrollrats;
es verurteilt B. zur Strafe von 10 Jahren Zwangsarbeit.
Es setzt den Beginn der Strafe auf den 10. Nov. 1945 fest.
Es verurteilt ihn außerdem zur Übernahme der Prozesskosten.
Es stellt fest, dass es Grund zur Konfiszierung des Eigentums gibt.
Es legt Schuldhaft von einem Tag Haft fest pro nicht bezahlten 10 DM ....
Der Präsident hat angeordnet, dass das gesamte Prozessprotokoll dem Dossier zum Verfahren angefügt wird.
Der Präsident hat vor dem Abschluss der Verhandlung den Verurteilten informiert, dass er in einem Zeitraum von 10 Tagen Berufung einlegen kann, wenn er es für angebracht hält.

Folglich bestellt und beauftragt der Haut Commissaire de la République Française en Allemagne jede dienstverpflichtete Person, die gerichtliche Entscheidung auszuführen.
Verfertigt und entschieden in Rastatt am 12. August 1949

Der Präsident:.....

Übersetzung: Ingeborg Hiort-Freymüller/Erläuterungen nächste Seite

Fortsetzung D 1: Erläuterungen

Das französische Gericht mit Sitz in Rastatt war durch Befehle des französischen Oberbefehlshabers (CCFA) 1946 eingerichtet worden. Es war zuständig für Prozesse gegen Personen, die der Begehung von Kriegsverbrechen, Verbrechen gegen den Frieden oder Verbrechen gegen die Menschlichkeit an Orten beschuldigt wurden, die nun zur französischen Zone gehörten. Es war kein Militärgericht der französischen Militärjustiz, sondern – wie alle Gerichtshöfe der französischen Besatzungsmacht – ein Gericht der Militärregierung.

Vor diesem Gericht wurden drei Personen wegen des Tatkomplexes Hailfingen angeklagt: Der Vorarbeiter und Schachtmeister der *Organisation Todt*, Karl Bäuerle (geb. 1896) und die Kapos Leo Kac (geb. 1922) und Abraham Stuttman (geb. 1913), ehemalige Häftlinge des KZ-Außenlagers Hailfingen. Die Ermittlungen müssen relativ langwierig gewesen sein, denn die Anklageschrift gegen Bäuerle stammte vom 6. Mai 1947, Urteile gegen die drei Angeklagten ergingen aber erst 1949.

Hatte der Staatsanwalt in der Verhandlung vom 28. Juni 1949 gegen Bäuerle noch die Todesstrafe gefordert, so beantragte er in der Verhandlung vom 12. August 1949 nur noch 10 Jahre Zwangsarbeit. Hierzu verurteilte ihn das Gericht am selben Tage. Den Beginn der Strafverbüßung setzte es auf den 10. November 1945 fest. Dem Zeugen Szhymann zufolge trug Bäuerle die direkte Schuld am Tod von 30 bis 40 Häftlingen; das Gericht berücksichtigte bei der Strafzumessung aber nur diejenigen Tötungshandlungen Bäuerles, die auch von anderen Zeugen bestätigt wurden. Der Zeuge Fliegelmann schilderte dem Gericht einen besonders schwerwiegenden Fall, in dem Bäuerle einen aus Ungarn stammenden jüdischen Häftling erschlagen hatte. Dieser Fall wie auch etliche andere Akte der Grausamkeit flossen in die Urteilsfindung ein. Nicht zuletzt zeigte sich das Gericht beeindruckt von der ihm mitgeteilten Reaktion der Ehefrau des Angeklagten anlässlich seiner Verhaftung: Sie werde ihn nicht besuchen, selbst wenn er erschossen werden sollte, weil er sich Polen gegenüber unmenschlich verhalten habe, sagte sie. Mehrere Zeugenaussagen rundeten das Bild ab, das sich das Gericht von Bäuerle machte. Sie beschrieben ihn als „einen Gewalttäter und Alkoholiker, fähig, nach einem Anfall von Wut gepaart mit Gewalt gewisse Freundlichkeiten gegenüber den Gefangenen zu zeigen, die er zuvor misshandelt hatte, indem er versuchte, sie gelegentlich gegenüber der SS zu verteidigen, oder ihnen Brot gab oder duldete, dass Dritte ihnen Nahrung gaben.“ Ein durch das Gericht eingeholtes medizinisches Gutachten hatte ergeben, dass Bäuerles Zurechnungsfähigkeit in Bezug auf die ihm zur Last gelegten Gewalttaten lediglich geringfügig eingeschränkt war. Einerseits seien sie impulsiv und spontan begangen worden, aber andererseits hätten sie den Charakter kühler Überlegung gehabt. Sowohl die drei Angeklagten als auch die Vertreter der französischen Militärregierung legten gegen die Verurteilungen Rechtsmittel ein. Womit sie jeweils begründet wurden, ergibt sich aus den vorhandenen Akten allerdings nicht. Durch das in der Verhandlung am 17. November 1949 ergangene Urteil bestätigte das Oberste Gericht von Rastatt in allen drei Fällen das Strafmaß, änderte das Urteil der ersten Instanz jedoch im Fall des Angeklagten Stuttman in einem Punkt geringfügig ab.

Alle drei Angeklagten wurden wegen Kriegsverbrechen nach dem Gesetz Nr. 10 des Alliierten Kontrollrats vom 20. Dezember 1945 verurteilt. Der Tatbestand in Artikel II Nr. 1 lit. b) lautete:
Kriegsverbrechen. Gewalttaten oder Vergehen gegen Leib, Leben oder Eigentum, begangen unter Verletzung der Kriegsgesetze oder -gebräuche, einschließlich der folgenden den obigen Tatbestand jedoch nicht erschöpfenden Beispiele: Mord, Misshandlung der Zivilbevölkerung der besetzten Gebiete oder ihre Verschleppung zur Zwangsarbeit oder zu anderen Zwecken; Mord oder Misshandlung von Kriegsgefangenen oder Personen auf Hoher See; Tötung von Geiseln, Plünderung von öffentlichem oder privatem Eigentum; mutwillige Zerstörung von Stadt oder Land, oder Verwüstungen, die nicht durch militärische Notwendigkeit gerechtfertigt sind.
Die Zuständigkeit der französischen Justiz ergab sich aus dem Gesetz Nr. 4 des Kontrollrats. Dessen Artikel III entzog deutschen Gerichten die Zuständigkeit für Verbrechen gegen Staatsangehörige alliierter Nationen, und als solche mussten die Hailfinger Gefangenen betrachtet werden, die ja überwiegend aus Polen, Ungarn und Frankreich stammten.

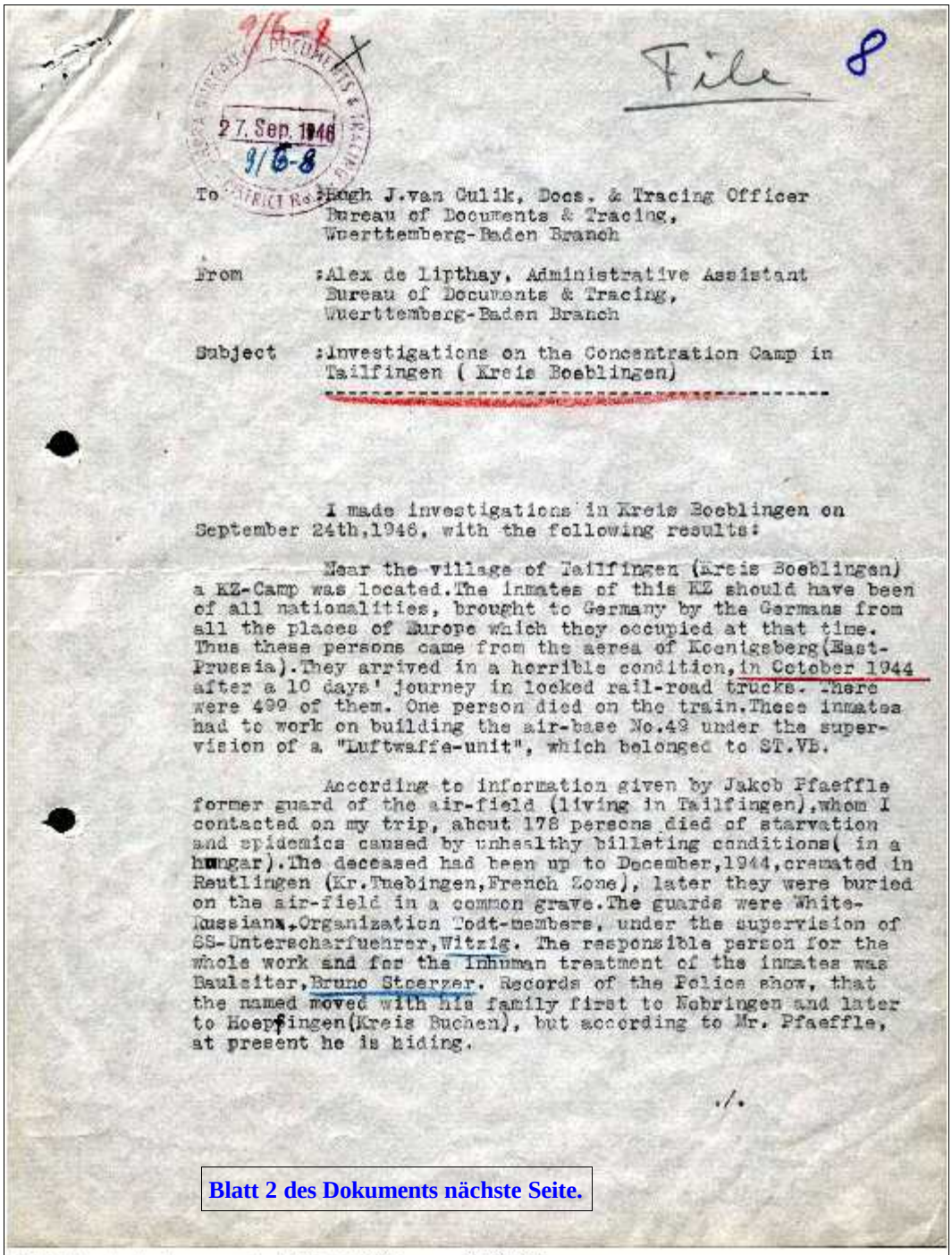
In der ersten Hälfte der fünfziger Jahre, als der Kalte Krieg bereits in vollem Gange war, begnadigten die Westalliierten zahlreiche Kriegsverbrecher, die in ihren Gefängnissen Haftstrafen verbüßten. So auch Bäuerle: Er wurde Weihnachten 1952 vom „Haut Commissaire de la République Française en Allemagne“ begnadigt und aus der Haft entlassen...

Aus: Jens Rüggeberg, Das KZ-Außenlager Hailfingen und die Justiz

E 1 + E 2: Lage des Massengrabs

Links: Die Leichen von ca. 72 Häftlingen wurden am östlichen Ende der Landebahn verscharrt (Bild: Manfred Grohe)
Unten: Reste des dort beginnenden Rollweges (nicht Landebahn!) in Richtung Reusten. (Foto: Mall)

F 1: Investigations on the Concentration Camp in Tailfingen (1946)



File 8

27. Sep. 1946
9/6-8

To :Hugh J.van Culik, Docs. & Tracing Officer
Bureau of Documents & Tracing,
Wuerttemberg-Baden Branch

From :Alex de Lipthay, Administrative Assistant
Bureau of Documents & Tracing,
Wuerttemberg-Baden Branch

Subject :Investigations on the Concentration Camp in Tailfingen (Kreis Boeblingen)

I made investigations in Kreis Boeblingen on September 24th,1946, with the following results:

Near the village of Tailfingen (Kreis Boeblingen) a KZ-Camp was located.The inmates of this KZ should have been of all nationalities, brought to Germany by the Germans from all the places of Europe which they occupied at that time. Thus these persons came from the aerea of Koenigsberg(East-Prussia).They arrived in a horrible condition,in October 1944 after a 10 days' journey in locked rail-road trucks. There were 499 of them. One person died on the train.These inmates had to work on building the air-base No.43 under the supervision of a "Luftwaffe-unit", which belonged to ST.VB.

According to information given by Jakob Pfaeffle former guard of the air-field (living in Tailfingen),whom I contacted on my trip, about 178 persons died of starvation and epidemics caused by unhealthy billeting conditions(in a hangar).The deceased had been up to December,1944,cremated in Reutlingen (Kr.Tuebingen,French Zone), later they were buried on the air-field in a common grave.The guards were White-Russians,Organization Todt-members, under the supervision of SS-Unterscharfuehrer,Witzig. The responsible person for the whole work and for the inhuman treatment of the inmates was Bauleiter,Bruno Stoerzer. Records of the Police show, that the named moved with his family first to Nebringen and later to Hoepfingen(Kreis Buchen), but according to Mr. Pfaeffle, at present he is hiding.

./.

Blatt 2 des Dokuments nächste Seite.

ISD Sachdokumente M 3 Hailfingen (2006)
Internationaler Suchdienst Bad Arolsen

Alex de Lipthay vom amerikanischen „Bureau of Documents & Tracing Wuerttemberg-Baden“ stellte Ende 1946 in Stuttgart in den Kreisen Böblingen und Tübingen Nachforschungen über das

Fortsetzung F 1: Investigations on the Concentration Camp in Tailfingen

- 2 -

To : Hugh J.van Gulik
Docs.& Trog.Officer

From : Alex de Lipthay
Adm. Assistant

go and see
Then recommend
by

However,Mrs.Gauss,wife of the ex-Buergermaster and Mrs. Schweitzer, wife of a local teacher in Nebringen(Kreis Boeblingen), might know the present whereabouts of Mr. Stoerzer.

Before the arrival of Allied Forces, the whole KZ-Camp was transferred to the main-camp at the Oelschiefer-werk Balingen, where the inmates were liberated by French Troops. All documents which were kept by SS-Uscha. Witzig, were burnt prior to their departure.

According the report of two survivors,Jolik and K[redacted] Marjan, Polish Nationals,Capitain Le Tannoe and Lt.R.Legay investigated the case on June 1st,1945, and exhumated 96 corpses on the air-field,transferring them to the cemetery of Tailfingen. However, according to local officials and Mr.Pfaeffle, all this was carried out by the Commander of the first French Troops, Lt.(?) Royal (?)(exact name and No. of unit will be forwarded in the near future), and the two latter sources know only about 72 i.e.78 bodies. The chaplain of Heilfingen,(at present residing in Rississen,French Zone) was present during the exhumation, on June 3rd,1945.

Maybe this chaplain kept records of the exhumated

According to Mr.Pfaeffle,former inmates are still living in Balingen(bei Rotweil) and Aausten, who could probably give names of former inmates, as well as further particulars on this matter. However, though these localities are only few Km-s from the spot,they are in the French Zone, where I could not enter to contact them.

see the french liaison officer in Stg and ask him for a permit to enter the French zone

Mr.Haeffle gave me the following names of former inmates(as far as he could remember): K[redacted] Isac, D[redacted], C[redacted] (K[redacted]?),Sch[redacted], M[redacted] (M[redacted]?).

It is very remarkable, that the German Authorities of Kreis Boeblingen and of Tailfingen have never mentioned not even the existence of this KZ-Camp in the course of German Documents Searches, and according to their reports, concerning Category II, only 1 grave of a foreigner could be entered in our Card-Index on graves located in Tail-fingen.

Alex de Lipthay
Administrative Assistant

cc: Chief Docs.Officer

de L./a.k.

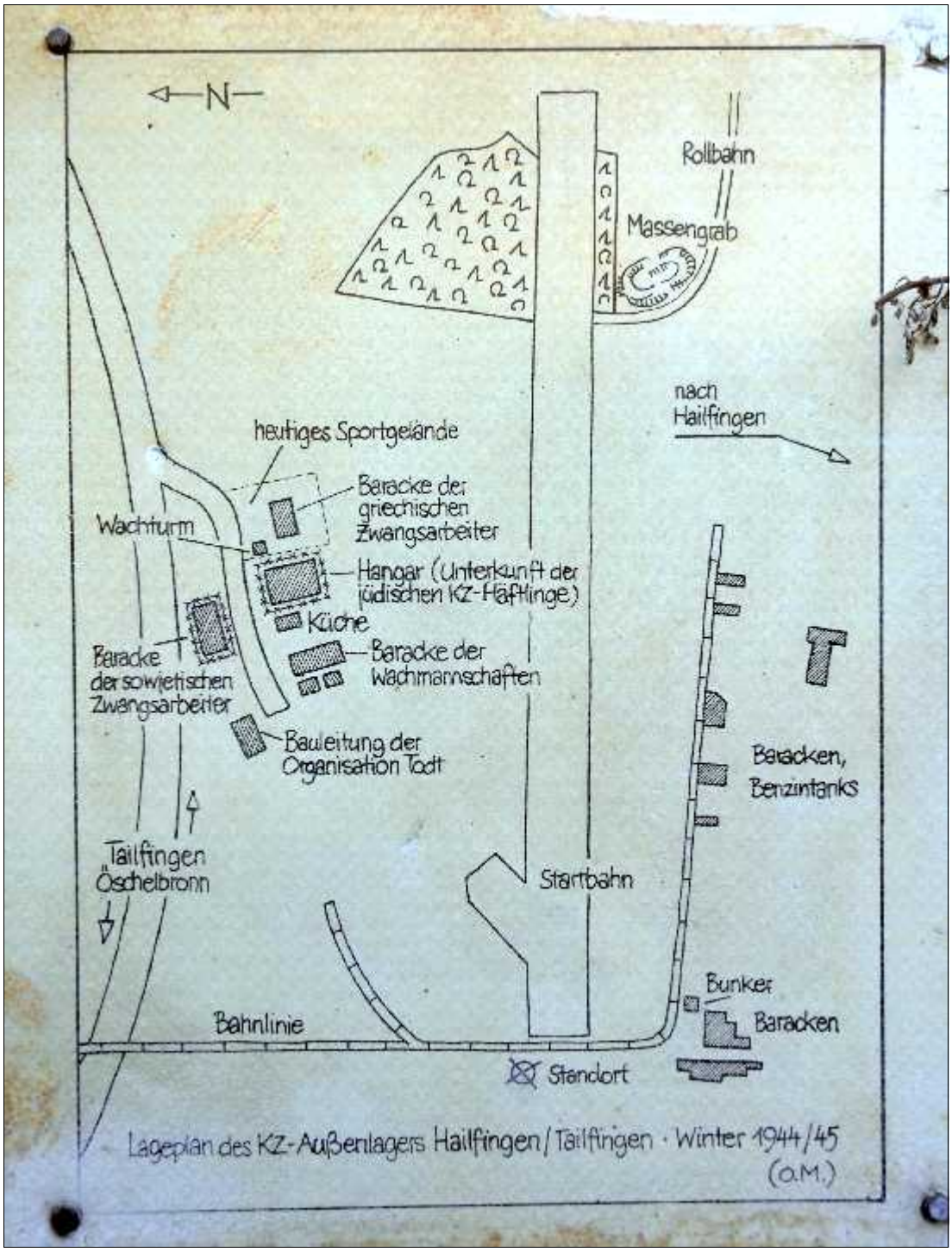
September,25th 1946

ISD Sachdokumente M 3 Hailfingen (2006)
Internationaler Suchdienst Bad Arolsen
Veröffentlichung nur mit schriftlicher Genehmigung

F 2 + 3: Tafel an der Landebahn (Fotos 1985 + 1986)

Die DKP Tübingen stellte am 12. Mai 1985 am westlichen Ende der Landebahn eine provisorische Gedenktafel auf, die Anfang 1986 mit roter Farbe besprüht und deshalb entfernt wurde. Fotos: Bialas

F 4: Tafel an der Landebahn (Detailansicht 2005)



Im April 1987 stellte der Förderverein „Mahnmal KZ-Außenlager Hailfingen-Tailfingen“ eine Informationstafel am westlichen Ende der ehemaligen Startbahn auf, auf der - zusammen mit einem Lageplan - kurz die Geschichte des Geländes dokumentiert war. In der Folgezeit wurde sie umgestürzt und mehrfach beschmiert - im Januar 1989 z.B. mit obszönen Worten, Sowjetstern und rosafarbenem Davidsstern - und erneut 1994. Foto: Holom

F 5: Gedenkfeier auf dem Tailfinger Friedhof mit Joel Berger (1986)

Sonntag, den 2. November 1986: „Feierstunde zur Übergabe eines Gedenksteins für die Opfer des Lagers Hailfingen/Tailfingen im Friedhof Tailfingen“ (Überschrift und Foto: Kreiszeitung Böblingen). Auf dem Bild steht der damalige Landesrabbiner Joel Berger am Gedenkstein.

F 6 + 7: Friedhof Tailfingen, Gedenktafeln 2005

beide Fotos:
Volker Mall

Oben: Linke Gedenktafel auf dem Friedhof Tailfingen mit dem Text:
„DEN OPFERN DES 3. REICHES ZUM GEDENKEN, DEN LEBENDEN ZUR MAHNUNG“

Unteres Bild: Rechte Gedenktafel mit dem Text von Psalm 1, Vers 6, hebräisch und deutsch:
„DENN DER HERR KENNT DEN WEG DER GERECHTEN, DOCH DER WEG DER SÜNDER FÜHRT IN DEN ABGRUND. PSALM 1.6“ (Psalm 1,6 lautet davon abweichend in der Lutherbibel: „Denn der HERR kennt den Weg der Gerechten, aber der Gottlosen Weg vergeht.“)

F 8: Mahnmal Friedhof Unter den Linden, Reutlingen

Mahn– oder Ehrenmal von Richard Raach auf dem Friedhof Unter den Linden in Reutlingen, eingeweiht im Dezember 1952. Foto: Stadtarchiv Reutlingen, 2005

F 9: Bericht über die erste Veranstaltung zum Thema Konzentrationslager, 1982

In hebräischen Lettern: Mahnmal in Gedenken an die KZ-Opfer

Das „Vermächtnis“ von 72 unbekannten KZ-Häftlingen

Gäu Bote 8.September 1982

Gedenken an Krieg und NS-Diktatur

Sammelgrab mit Holzkreuz auf dem Friedhof von Tailfingen

Hailfingen/Tailfingen (gs). Die einzige Erinnerung an die Existenz eines Konzentrationslagers in Hailfingen ist ein Sammelgrab mit einem Holzkreuz auf dem Friedhof Tailfingen. Es trägt die Inschrift: „Hier ruhen 72 unbekannte KZ-Häftlinge“. Dieses Mahnmal war das Ziel einer Gruppe von 15 SPD-Mitgliedern des Oberen Gäus am 1. September, dem Antikriegstag. Dieser Gedenktag wird bundesweit als Erinnerung an den Ausbruch des Zweiten Weltkrieges begangen. Seine Tradition wurde 1949 von den Gewerkschaften begründet und hat, nachdem sie in Wirtschaftswunderzeiten untergegangen war, mit dem Anwachsen der Friedensbewegung neue Popularität gewonnen.

Vor dem Rathaus in Tailfingen trafen sich die Teilnehmer, um durch das Dorf zum Friedhof zu gehen und dabei die Bevölkerung in die Besinnung an den Kriegsausbruch vor 43 Jahren mit einzubeziehen. Mehr noch, sie wollten auch an die Gefahr erinnern, die das Anwachsen des Vernichtungspotentials an Atomwaffen — sie reichen aus, um die Erdbevölkerung 30mal zu zerstören — für uns bedeutet.

Der Zweite Weltkrieg brachte aber nicht nur Kriegsopfer, er bedeutete für Millionen Menschen den grausamen Tod in den Vernichtungslagern der NS-Diktatur oder harte Arbeit unter unmenschlichen Bedingungen — so auch in Hailfingen.

1937 wurde auf der Gemarkung Hailfingen/Tailfingen mit dem Bau eines kriegswichtigen Fliegerhorstes begonnen. Es wurden, zunächst mit Beteiligung des Reichsarbeitsdienstes, später auch der Häftlinge des angeschlossenen Arbeitslagers, Flugzeughallen, Baracken und eine Rollbahn gebaut.

Regina Schmid, Vorsitzende des SPD-Ortsvereins Oberes Gäu, hielt am Mahnmal eine Ansprache, in der sie genauer auf die Geschichte des Arbeitslagers einging. Im September 1944 wurden 100 russische Kriegsgefangene und 350 griechische Zwangsarbeiter hierhergebracht, im Dezember dann evakuiert. Zur gleichen Zeit trafen 600 jüdische Häftlinge aller Nationalitäten hier ein, sie kamen vorwiegend aus Auschwitz. Sie wurden in der Flugzeughalle unter menschenunwürdigen Bedingungen untergebracht. Das Ziel des Lagers, das dem Kommando Natzweiler/Elsaß unterstand, war die „Nutzung der Häftlingsarbeitskräfte für Kriegsaufgaben“, letzten Endes bedeutete das die Vernichtung durch Arbeit.

Die Häftlinge wurden in den Steinbrüchen von Reusten und Hailfingen sowie bei Gleisarbeiten zwischen Nebringen und Hailfingen eingesetzt. Es konnte später nachvollzogen werden, daß hier 350 Juden starben. Die meisten sind verhungert, viele sind Epidemien zum Opfer gefallen, es wurden welche erschlagen, z. B. mit der Spitzhacke, als sie versuchten, eine Rübe auf dem Feld zu ergattern. Einige wurden erschossen oder erhängt, manche auch lebendig begraben. Die Zahl der Toten ist so schwer nachvollziehbar, da viele in die Startbahn einbetoniert wurden. Ein großer Teil wurde nach Reutlingen ins Krematorium gebracht, als das zu teuer wurde, wurde ein Massengrab eingerichtet.

Im April 1945 wurde das Konzentrationslager aufgelöst. Das Massengrab ist nach dem Krieg entdeckt worden. Die französische Besatzung zwang damals die NSDAP-Mitglieder der umliegenden Orte, die Toten auszugraben und auf dem Friedhof Tailfingen zu bestatten. Nichts als dieses Grab erinnert heute an die Auswüchse des Faschismus in Hailfingen. Die Tafel mit einer kurzen Chronik im Hailfinger Rathaus enthält lediglich folgenden Satz: „Die beiden Weltkriege unseres Jahrhunderts brachten ebenso erhebliche Schäden sowie schwere Schicksalsschläge mit sich.“

Nach der Ansprache legte Renate Rahlfs einen großen Sommerblumenstrauß nieder, dann sangen die Teilnehmer das Lied „Traum vom Frieden“. Wenn man so etwas vor der Haustür hat, sollte man nicht die Augen verschließen, sondern die Erinnerung an dieses düstere Kapitel Hailfinger Geschichte wachhalten, ist die Auffassung der Teilnehmer, die es enttäuschend fanden, daß die Jugend hier nicht erschien, wo sie doch sonst überall für den Frieden demonstriert.

Enttäuschend auch die Reaktion der Bevölkerung. Das Dorf war wie ausgestorben, höchstens hat mal einer hinter der Gardine gespickt. Den älteren Leuten, sagte Regina Schmid, ist das Thema peinlich, sie wollen nichts mehr davon hören. Sie habe festgestellt, daß sich der Haß der Leute nicht so sehr gegen die NS-Leute, sondern — gerade hier in Hailfingen/Tailfingen — gegen die französischen Besatzer richtete, die nach dem Krieg die Bevölkerung zwangen, die Toten auszugraben.

Nicht die Opfer sind die Bedauernswerten ... Und natürlich ist auch hier immer wieder zu hören, es hat ja keiner etwas davon gewußt.

„Gäubote“, 8. September 1982

F 10: Reaktionen/Leserbriefe

In einem Leserbrief nach einer Veranstaltung der *SPD Oberes Gäu* am Antikriegstag 1982 in Tailfingen wurde der Vorsitzenden dieses SPD-Ortsvereins vorgehalten, sie könne nicht beurteilen, was am 2. Juni 1945 geschehen sei, da sie es nicht miterlebt habe. Sie wurde gefragt, woher sie Ihre Informationen habe und es wurde unterstellt, sie würde „falsch Zeugnis reden“. Es sei zwar bedauerlich, dass viele ausländischen Arbeiter unschuldig sterben mussten, aber viele 100 000 Deutsche hätten dasselbe oder noch viel schlimmere Schicksale gehabt.

Regina Schmid antwortete darauf:
„Hailfinger Tatsachen. SPD-Ortsverein Oberes Gäu zum Leserbrief von Frau Dupper am 21.9.1982
Zunächst soll die Frage nach der Quelle unserer Informationen beantwortet werden: Es handelt sich um die für jedermann zugängliche Dokumentation ´Nationalsozialistische Konzentrationslager im Dienste der totalen Kriegsführung´. Das Kapitel über das Lager Hailfingen umfasst 26 Seiten, in denen die Autorin, Frau Monika Walther-Becker, nicht nur von schlimmen Misshandlungen, sondern auch von Morden an jüdischen Häftlingen berichtet. Ihre Nachforschungen stützen sich auf Tagebuchaufzeichnungen eines überlebenden Häftlings, auf Aussagen einiger Hailfinger Bürger und der Gemeindeverwaltung Hailfingen, sowie auf Akten des Internationalen Suchdienstes in Arolsen, der Staatsanwaltschaft Stuttgart und der Zentralen Stelle der Landesjustizverwaltungen, Ludwigsburg. Alle dem *Gäuboten* gegenüber gemachten Angaben beruhen auf diesen Unterlagen, an deren Wahrheitsgehalt nicht zu zweifeln ist; daher kann von ´falsch Zeugnis reden wider seinen Nächsten´ nicht gesprochen werden.

Damit, dass der SPD-Ortsverein Oberes Gäu am Antikriegstag der Opfer des Hailfinger Konzentrationslagers gedacht hat, knüpfte er an eine seit 1948 bestehende Tradition der Arbeiterbewegung an.
Regina Schmid, 1.Vorsitzende des SPD-Ortsvereins Oberes Gäu“

Damit gab sich jedoch die Leserbriefschreiberin nicht zufrieden. Die «Bezugsquellen», v.a. die Untersuchungen von Walther-Becker wurden angezweifelt. Frau Schmid wurde dringend geraten, endlich Ruhe zu geben und nicht immer in der Vergangenheit zu rühren, die sie ja aus eigenem Erleben gar nicht beurteilen könne.

Eine weitere Leserbriefschreiberin berichtete von ihren Besuchen im Tailfinger Lager, das damals einen äußerst gepflegten Eindruck gemacht habe. Die Insassen seien alle Zivilarbeiter gewesen, die aus allen Teilen Europas freiwillig zum Arbeiten nach Deutschland gekommen seien. In einem weiteren Leserbrief wurde behauptet, die Toten im Massengrab seien Opfer der Bombenwürfe der alliierten Flieger.

Darauf antwortete Walter Fischer, damals Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Herrenberg:
„Es ist gut, dass Frau D. aus Bondorf den Bericht von der Gedenkfeier auf dem Tailfinger Friedhof kommentiert hat. Solche Erinnerungen sind notwendige Schritte auf dem Weg zur Bewältigung unserer Vergangenheit. Wie viel weitere Schritte noch vor uns liegen, bis wir diesen Abschnitt deutscher Geschichte ohne leugnen als unsere Geschichte wahrnehmen können, zeigen die weiteren inzwischen eingegangenen Stellungnahmen. Aus einem persönlichen Gespräch mit Frau B. ergab sich übrigens, dass ihre Besuche im Lager Hailfingen aus der Zeit 1940/41 stammen, somit steht ihr Bericht keineswegs im Widerspruch zu den im Bericht von der Feierstunde erwähnten Greuel aus der Zeit 1944/1945. Ich habe als 16-Jähriger im Sommer 1943 begeistert an einem Segelfliegerlager der Flieger-HJ auf dem Hailfinger Flugplatz teilgenommen. Damals schien dort alles in Ordnung. Es gab dort keine Gefangenen und wir ahnten nicht, was unsere Führer bereits getan und noch geplant hatten. Aber wir wussten wohl, dass Deutschland diesen Krieg angefangen hatte und fanden das rechtens – wenigstens so lange wir siegten. ./.

1. Fortsetzung F 10: Leserbriefe

Der Versuch, durch gegenseitiges Aufrechnen von Verbrechen sich zu entlasten, muss scheitern, abgesehen davon, dass wir erst dann Frieden finden können, wenn es uns gelingt, das von Freund und Feind erlittene Unrecht in einem Zusammenhang zu sehen, und unseren Beitrag dazu zu verstehen. Und das ist jetzt so wichtig, weil wir alle wissen, dass es bei einem neuen Krieg für jede Reue zu spät wäre.

Dies war der Stil der Feier am 1. September – ich war dabei. Ich hatte erst ein Jahr zuvor in einem zufälligen Gespräch über das Fliegerlager erfahren, was dort später geschah. Ich las die Berichte von den Rechnungen des Reutlinger Krematoriums bis schließlich zu den Toten, die jetzt unter dem Holzkreuz auf dem Tailfinger Friedhof liegen. Hinzu kommen dann noch die Schikanen, die wieder offenbar Unschuldige von den Franzosen erlitten. Können wir trotz der Empörung darüber sehen, dass auch das eine fast zwangsläufige Folge dessen war, was sich unsere Seite zuvor aufgeladen hatte? Und kann man einem Polen heute noch übel nehmen, wenn er die Gelegenheit zur Rache nutzte gegen das Volk, das dem seinen die Vernichtung geschworen und teilweise bereits ausgeführt hatte.
Walter Fischer, Herrenberg“

Walter Fischer erhielt daraufhin von einem der bisherigen Leserbriefschreiber einen Brief, in dem es u.a. hieß: „Mit einer rattenhaften Wut wird bei uns die Wahrheit unterdrückt und die Lügen der Alliierten Kriegsverbrecher, die in die Welt gesetzt werden um von deren Verbrechen abzulenken, verbreitet. Wenn Sie von 1943 auf dem Hailfinger Friedhof sprechen, muss ich Ihnen sagen, dass man damals genau wusste, dass der Einmarsch in Polen 1939 dem Massaker an unseren Volksdeutschen in unserem Land ein Ende setzte, und Russland sich die Gebiete die Polen ihm widerrechtlich geraubt hatte... wieder zurückholte.“

Nach dem Bericht im Schwäbischen Tagblatt über die Schändung des provisorischen Mahnmals im Januar 1985 wurde dort dieser Leserbrief veröffentlicht*:*
„Mit Bestürzung lese ich Ihren Artikel über die Schändung des provisorischen Mahnmals in Hailfingen/Tailfingen. Was sind das für Menschen, die durch solche Aktionen sich zumindest symbolisch zu Mord und Menschenquälerei bekennen, wie sie vor mehr als 40 Jahren in dem KZ nahe dem ehemaligen Flugplatz Hailfingen/Tailfingen von SS-Schergen betrieben wurden? (...)

Ich bin kein Kommunist, jedenfalls nicht im Sinne der oder anderer kommunistischer Gruppen. Aber muss man denn Kommunist sein, um das Unrecht, das unsere Väter im Dritten Reich begingen, als eigene Schmach zu empfinden? Um den Wunsch zu haben, wenigstens anzudeuten, wie viel man drum gäbe, damit das nicht geschehen wäre? Um infolgedessen ein – wenn auch mangels Alternative hilfloses - Zeichen, ein Denkmal zu setzen? Wenn man dazu Kommunist sein muss, dann bin ich gerne Kommunist. Und dann zeigen einem Menschen durch solche Schändungen, dass sie sofort bereit wären, derartige Unmenschlichkeiten wieder zu begehen. (...)
Dr. Gerd Simon, Hirschau“

Anlässlich der Errichtung des Gedenksteins auf dem Friedhof Tailfingen 1986 schrieb Ernst Güse, der bei den Nachtjägern auf dem Flugplatz dort Flugzeugführer war:
„November, Totensonntag 1985. Ich stehe auf dem Tailfinger Friedhof am Kreuz mit der Inschrift: Hier ruhen 72 unbekannte KZ-Häftlinge. Daneben der weiße Gedenkstein eines verstorbenen Juden mit Namen. (...)
Die Meinungsverschiedenheiten wegen der Errichtung eines Ehrenmals für die gestorbenen Häftlinge haben mich hierher zurückgebracht, 40 Jahre nach meiner Dienstzeit auf dem Hailfinger Flugplatz.
Ich war von Pfingsten 1944 bis Anfang April 1945, von einigen kurzen Unterbrechungen abgesehen,

./.

2. Fortsetzung F 10: Leserbriefe

bei den Nachtjägern auf dem Flugplatz dort Flugzeugführer. Unsere Baracken lagen an der Südwestecke des Platzes. Man konnte von dort die Gefangenenhalle auf der Nordseite des Geländes gut sehen. (...)
Zur Richtigstellung von Dichtung und Wahrheit, zur Versachlichung ohne politische Emotionen, zur Unterrichtung derer, die damals noch in den Windeln lagen, aber heute alles besser wissen wollen, das Folgende: Was haben die Soldaten damals auf dem Tailfinger Flugplatz gewusst?

In besagter Halle befand sich für uns damals ein Arbeitslager mit Internierten und Gefangenen vom Balkangebiet mit Arbeitern, die die Aufgabe hatten, die Rollbahnen nach Osten und Westen zu verlängern, damit unsere Einsatzmaschinen bei einem Jabo-Angriff nicht in einem Pulk zusammenstanden und en bloc vernichtet werden konnten. Dafür waren die Leute da und nicht, um von den Wachleuten bestialisch hingemordet zu werden. Bezeichnungen wie ´KZ-Lager´, ´Vernichtungslager´, ´Natzweiler´, ´KZ-Häftlinge´ waren damals nicht bekannt oder gebräuchlich.

Uns war auch bekannt, dass das Lager kein Mädchenpensionat war. Ein ziemlich einfacher Stacheldraht begrenzte das Hallengebiet, das Tor zum Lager stand zeitweilig offen, eine Wache war zu sehen, in der Halle konnte man die hoch hinaufragenden hölzernen Lagerstätten erkennen. Und dann kam im Spätsommer 1944 der Tieffliegerangriff. Eine Staffel neuseeländischer Jagdmaschinen stach von Richtung Tübingen kommend den Platz an und schoss im Tiefflug auf abgestellte Maschinen, Hallen und auf alles, was sich bewegte. Da hat es Tote unter den Arbeitern gegeben. (Bombenabwürfe, wie in einer Leserzuschrift vermutet wird, sind nicht erfolgt).

Weiter wurde uns bekannt, ein Arbeiter sei auf dem Marsch zu oder von der Arbeit erschossen worden. Der Mann sei aus der Marschkolonne heraus, um Obst von den Bäumen zu ergattern. Er sei gewarnt worden, und beim zweiten Versuch habe der Posten geschossen.

Weiter wurde bekannt, einer unserer Männer habe einem Gefangenen einen kräftigen Tritt verpasst. Auch das muss gesagt werden. Unsere Feldwebel stellte den Kameraden zur Rede, wiesen ihn eindringlich darauf hin, das gäbe es bei uns nicht, er solle das in Zukunft tunlichst bleiben lassen. Und so geschah es dann auch.

Ich hatte einmal mit den Gefangenen eine kurze Begegnung. Es war an einem Herbstabend. Meine Maschine hatte tagsüber in der Nähe der Gefangenenhalle gestanden. Ich sollte sie zur nächtlichen Bereitschaft in die Nähe der Einsatzleitung holen, kam jedoch nicht vom Fleck. Die Räder der Maschine waren in den weichen Boden gesackt und die Propellerkraft zog die Räder nicht heraus... Plötzlich nähern sich aus der einsetzenden Dämmerung etwa 10 Gestalten – in alten Arbeitsmänteln, Lumpen, Schals und Mützen gekleidete, abgemergelte Männer aus dem Lager. Sie stemmen sich gegen den kräftigen Propellerwind an, schieben hinten an der Maschine und plötzlich sind wir aus dem Dreck und frei. Ein paar Zigaretten sind der Dank für die freiwillige Hilfe. (...)

Wir wussten aber auch davon und haben es gesehen, den Angriff gegnerischer Tiefflieger an einem Vormittag im Sommer 1944 auf einen Personenzug in Nebringen. Die Lokomotive wurde zerschossen, o.k. es war Krieg. Dann aber begann die Jagd auf die flüchtenden und Deckung suchenden Zivilisten, auf Frauen und Männer, auf jung und alt. (...)

Lange nach dem Kriegsende erst erfuhr ich von den 72 Toten. Eine Summe, die sich aus bei Fliegerangriffen ums Leben gekommenen, aus an Unterernährung und Strapazen gestorbenen, an Epidemien gestorbenen und durch Übergriffe der Wachmannschaften ums Leben gekommenen Gefangenen zusammensetzt. (...)

./.

3. Fortsetzung F 10: Leserbriefe

Die Zahl der Toten und die Umbettung sind Fakten, an denen es nichts zu rütteln gibt. Wo aber sollen auf einmal die 390 Toten herkommen? Reichen die 72 nicht? Man komme mir nicht mit der Geschichte, die restlichen 318 seien unter den Rollbahnen verscharrt...Ist schon eines von den Skeletten gefunden worden? Jeder weiß, dass dort, wo ein Leichnam zerfällt, die Erde eine Vertiefung hinterlässt. Selbst eine Rollbahn gibt nach, wenn tonnenschwere Flugzeuge darüberrollen. Sollten unsere Flugzeuge über 318 Vertiefungen rollen? Allein schon diese etwas makabre Überlegung beweist die Unhaltbarkeit der unmöglichen Geschichte.

Nun wird jüngst das von der DKP errichtete Mahnmal mit roter Farbe übersprüht... Ja, wer sollte mit der Sprüherei in Tailfingen wohl getroffen werden? Sicher wohl die Errichter des Provisoriums. Es gibt (leider?) wohl noch zu viele, die wissen, dass von 90 000 gefangenen Stalingrad-Kämpfern keine 10 000 aus Russland zurückkehrten! (...)

Die Bewohner Tailfingens sind gegen ein Mahnmal. Sie sind einig mit dem würdigen Gedenkkreuz auf ihrem stillen Friedhof. Die Basis hat sich mehrheitlich dafür ausgesprochen. Richtet euch danach.!“

Auf einen Leserbrief Güses mit ähnlichem Wortlaut gab es u.a. diese Reaktionen:
„Der Leserbrief des Herrn Ernst Güse kann so nicht stehenbleiben. Es ist erschütternd, in welchem Ausmaß noch immer verdrängt wird, welche Schuld unser Volk von 1933 bis 1945 auf sich geladen hat. Herr Güse vergleicht die Toten von Tailfingen einfach mit den in Russland verhungerten deutschen Gefangenen, mit den von Tieffliegern getöteten Zivilisten.

Dass die deutschen Soldaten nur verhungern mussten und die Zivilisten nur getötet werden konnten, weil unser Volk halb Europa überfallen hat, wird einfach vergessen.

Die Generation, die Herr Güse so forsch duzt, soll wissen, dass es unter denen, die 1945 erwachsen oder halberwachsen waren, auch Menschen gibt, die anders denken als er.
Edith Schieferstein, Tübingen.“

„Mit seinem Bericht will er zur «Versachlichung» beitragen, der Ton soll den Eindruck von Kompetenz erwecken. Wir können nicht glauben, dass Herr Güse zu einer besonderen Objektivität in der Lage ist Herr Güse warnt mit großem Ernst vor einer «Aufrechnerei» - um sie dann selber zu betreiben. Deshalb sollen die Zahlen noch einmal genannt werden: Nach den Unterlagen des Internationalen Suchdienstes in Arolsen wurden im Reutlinger Krematorium 99 KZ-Opfer aus dem Lager eingeäschert. Im Massengrab auf dem Flugplatzgelände wurden mindestens 72 Tote gefunden. Am 14.Februar wurden 111 Gefangene nach Vaihingen transportiert. 100 Häftlinge wurden nach Dautmergen evakuiert. Von den anderen fehlt jede Spur. Hätten sie überlebt, dann hätte der Internationale Suchdienst darüber Informationen...Aus diesen Angaben...kommt man auf die erschreckend hohe Zahl von etwa 390 Toten.
Für den Förderverein Mahnmal Hailfingen/Tailfingen e.V.: Joachim Schlör, Tübingen“

Zusammenstellung: Volker Mall

G: Die schwierige Suche nach Ignac Klein (Bildmaterial)

Bilder der Familie Klein
oben: Ignac Klein und seine Frau
unten: Zwei der drei Söhne des Ignac Klein (links der Sohn Norbert, rechts der noch lebende Joseph Keren, mit dem die Initiative „Gegen Vergessen/Für Demokratie“ Kontakt aufnehmen konnte. Er hat die Bilder zur Verfügung gestellt.)

H 1: Informationen zum Film von Johannes Kuhn „Geschützter Grünbestand“

Ein Dokumentarfilm von Johannes Kuhn, in Zusammenarbeit mit Volker Mall, Harald Roth, Monika Walther u.a.. DVD, Dauer: 60´.

Der Herrenberger Johannes Kuhn, geboren1982, Diplom Kommunikationsdesign an der Fachhochschule Würzburg-Schweinfurt, hat im Auftrag und mit der Sektion Böblingen-Herren-berg-Tübingen von „Gegen Vergessen - Für Demokratie e.V.“ einen Dokumentarfilm über das KZ-Außenlager Hailfingen-Tailfingen gedreht.

An der Stelle, wo jetzt seltene Vegetation geschützt wird, lässt sich die Startbahn des Nachtjägerflugplatzes zwischen Hailfingen und Tailfingen nur noch erahnen. Es ist nicht nur Gras, sondern Wald darüber gewachsen. Um so wichtiger ist es zu wissen, wer dort gegen Kriegsende Ausbauarbeiten „im Sinne der Reichsverteidigung“ zu verrichten hatte.

Dieser Film beleuchtet die dunkle Vergangenheit des Gäus und beschäftigt sich mit dem KZ Außenlager von Natzweiler Hailfingen/Tailfingen, in dem fast zwei Drittel der Häftlinge innerhalb von nur drei Monaten umgekommen sind, eine höhere Todesrate als in allen vergleichbaren Lagern.

Mordechai Ciechanower, einer der 600 jüdischen Gefangenen, der im November letzten Jahres hier im Gäu zu Besuch war, erklärt, wie es dazu kommen konnte, während Anwohner wie Karl Werner oder Lotte Marquardt aus Bondorf die Wahrnehmung in den umliegenden Dörfern schildern. Monika Walther(-Becker), die erste, die ausführliche Nachforschungen über das Konzentrationslager anstellte, leitet zwischen den einzelnen Zeitzeugen über und gibt Verständnishilfen.

Der Film (DVD) kann beim Kreismedienzentrum Böblingen ausgeliehen werden.

Johannes Kuhn:

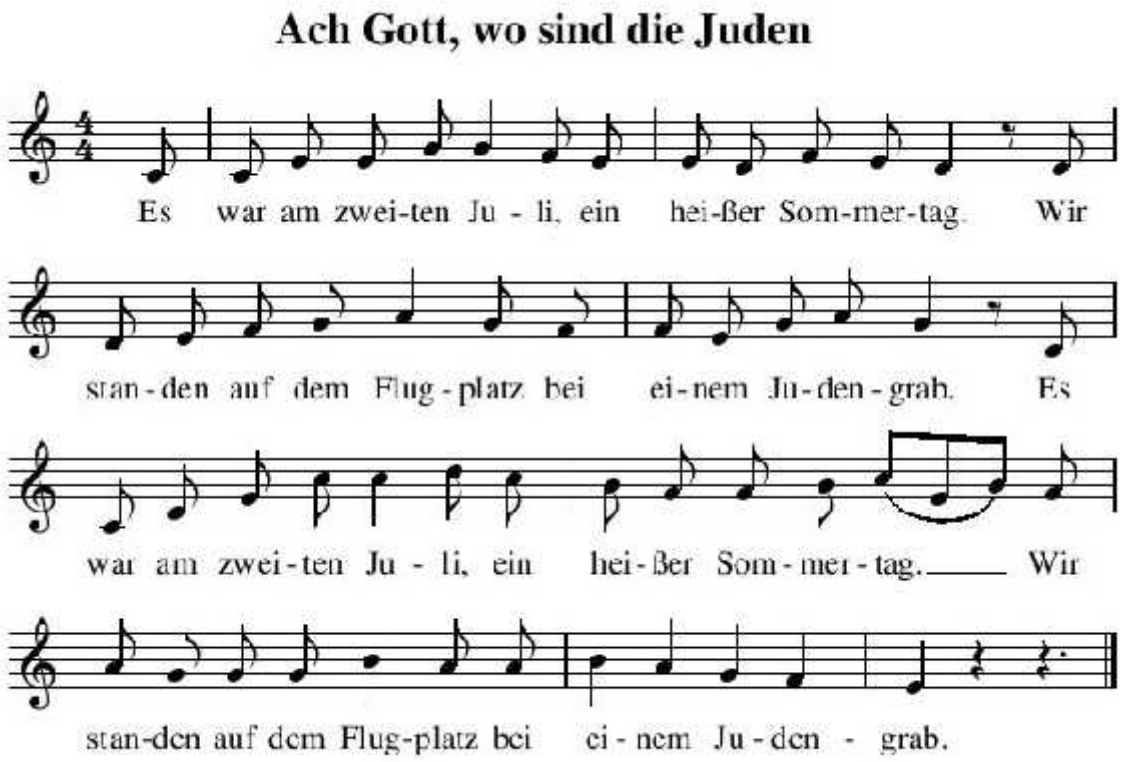
„So, wie ich mich selber an das Thema herantasten musste, fängt der Film ebenfalls von Null an. Eine knappe Stunde später weiß der aufmerksame Zuschauer das Wichtigste, was man über das KZ nebenan wissen sollte:
Warum kamen die KZ-Häftlinge nach Hailfingen?
Wie hat die Bevölkerung geholfen?
Woher kommen die 72 auf dem Tailfinger Friedhof begrabenen Häftlinge?
Warum wissen wir so wenig darüber?

Die Machart der Dokumentation ist nicht schulmäßig, sondern leicht experimentell und mit Liebe zum Detail. Die Zeugen befinden sich nicht vor schwarzen Hintergrund, sondern werden menschlich und in ihrer Umgebung gezeigt. Auf nachgestellte Spielfilm-Sequenzen oder beliebiges Archivmaterial wurde verzichtet.

Es war mir wichtig, keinen einseitigen Film zu machen. Zeitzeugen aus dem Gäu kommen gleichberechtigt mit dem überlebenden Häftling Mordechai Ciechanower zu Wort. Erklärende Kommentare trägt Monika Walther-Becker bei, die als Erste ausführliche Recherchen über das Lager anstellte, als viele noch sehr mit dem Vergessen beschäftigt waren.“

Wenn Sie einen einminütigen Trailer dieses Films sehen wollen, dann klicken Sie bitte hier!

I 1: Das „Hailfingen-Lied“



Strophe 2:
Und als wir da so standen
Erwachten Reu und Leid
Bekamen wir noch Schläge
Mit einer langen Peitsch.

Strophe 3:
Ach Gott, wo sind die Juden
Die Juden sind ja tot
Man hat sie ja erschossen
Ihr Blut floss rosenrot.

Der Text des Liedes wurde von Studenten des Ludwig-Uhland-Instituts für empirische Kulturwissenschaften an der Universität Tübingen aufgezeichnet (Nationalsozialismus im Landkreis Tübingen - Eine Heimatkunde, Tübingen 1988). Die Melodie, zu es gesungen worden sein soll („Ich liebte einst ein Mädchen, wie jeder Bursch es tat...“), überließ uns das Deutsche Volksliedarchiv Freiburg.

I 2: Birgit Hoeffl: Gedenken (2 Gedichte)

(- für die, die das Gras nicht mehr wachsen hören -)

I

Gras, das wissen wir jetzt,
hätte auch gereicht.
Doch dann kamen die Bäume
und boten ihre Stimmen
zu übertönen die Stille,
zu unterwandern die Rollbahn,
zu überwachsen die Krater.
Jeder Stein, den ich umdrehe,
kann ein Leben verkürzt haben,
doch die Klage darüber
ist verloren unter Wurzeln.
Jedes Frühjahr kommt ein Specht zurück
und sein Hämmern fordert Gehör.
Doch wie die blaue Feder der Elster
verrät er nur scheinbaren Sinn:
Die Elster gefressen von einem Hungrigen,
wo er Maden sucht, in der Rinde des Baums.
Wozu aber Menschen, wenn sie sinnlos
Leben nehmen? Und wozu Bäume,
wenn ihre Stimmen nicht lauter wachsen
als Gras?

I 2: Birgit Hoeffl: Gedenken (2 Gedichte)

II

Ich höre euch träumen
von den Dingen,
die sich euch wegnahmen.
Den Vater, die Mutter, die Feste
und die Gewissheit, aufzuwachen
nach einer Nacht.

Ich höre euch weinen
über Dinge, die ihr nicht gewusst habt
und nie erfahren wolltet.
Die Kälte, den Hunger, die Krankheit
und die Verzweiflung beim Aufwachen,
jeden Tag.

Ich höre uns schweigen,
weil wir Angst vor Worten haben,
die erfahren ließen,
wo ihr wart, was ihr gesehen,
was gefühlt.
Immer noch

**Birgit Hoeffl, geb. 1966,
arbeitet als freiberufliche Englischlehrerin. Sie lebt auf dem Birkenhof in Hailfingen direkt am ehemaligen Flugplatzgelände. Ihre Gedichte sind in verschiedenen Anthologien veröffentlicht.**

K 1: Wie „braun“ war das Gäu? (Historische Wahlergebnisse in den Oberämtern Herrenberg und Rottenburg)

Jahrhundertealte territoriale und konfessionelle Traditionen wirkten und wirken sich auf das Wahlverhalten in den Gemeinden rund um den Flugplatz aus.

In der Weimarer Republik dominierte in den katholischen Gebieten der ehemaligen Herrschaft Hohenberg (Vorderösterreich) eindeutig das „Zentrum“. Hailfingen war über die Grafschaft Hohenberg 1381 an Österreich und 1805 an Württemberg gekommen. Hier gehörte der Ort zum Oberamt Rottenburg. Nach dessen Auflösung 1938 kam Hailfingen zum Landkreis Tübingen. Auch in Hailfingen bekam das Zentrum bei der Reichstagswahl 1920 noch 87,7 Prozent aller Stimmen. Allerdings verringerte sich der Stimmenanteil von Wahl zu Wahl: 1924 waren es noch 72,5 Prozent, 1928 67,8 Prozent, 1930 63,7 Prozent und 1932 50,0 Prozent. Gleichzeitig gewann der Bauernbund Stimmen, der ja sonst eher in protestantischen Gemeinden Zulauf hatte. Hatte der Bauernbund 1920 noch 7,4 Prozent, so bekam er 1924 und 1928 schon über 20 Prozent und steigerte sich 1930 auf 24,4 Prozent. Bei den Reichstagswahlen 1932 musste er dann mit 16,9 Prozent wohl Stimmen an die NSDAP abgeben.

„Bei der entscheidenden Reichstagswahl vom 5. März 1933 war die NSDAP mit 51,6% der Stimmen stärkste Partei in Hailfingen. Der Gäuort war die einzige katholische Gemeinde des Oberamts Rottenburg, in der die Hitler-Partei die absolute Mehrheit erreicht hatte.“[1]

Bei den Landtagswahlen am 24.4.1932 erhielt im Oberamt Rottenburg die NSDAP 20 Prozent, das Zentrum 44 Prozent.

Im weitgehend evangelischen Oberamt Herrenberg feierte die NSDAP schon sehr viel früher Wahlerfolge. „Bereits Ende 1922 gab es in Herrenberg eine Ortsgruppe der NSDAP, die sich aus einem Schießclub formiert hatte.“ [2]

- Bei den Reichstagswahlen vom 14. September 1930 gewann die NSDAP in der Stadt Herrenberg 13,7 Prozent und im Oberamt 11,6 Prozent. Damit lag die NSDAP zwar deutlich unter dem Reichsergebnis (18,3 Prozent), aber über dem Ergebnis in Württemberg und Hohenzollern.[3]

- Aber schon bei Landtagswahlen am 24.4.1932 erhöhte sich der Anteil der NSDAP im Oberamt Herrenberg auf 39 Prozent.

Eine Sonderrolle im Oberamt Herrenberg nahm allerdings Oberndorf ein. Das österreichisch-württembergische Kondominat wurde 1805 ganz württembergisch und ab 1810 Teil des Oberamts Herrenberg. Nach dessen Auflösung 1938 kam der Ort zum Landkreis Tübingen. Zu fast 100% katholisch wählten bei diesen Landtagswahlen über 80% das „Zentrum“.

Landtagswahlen 24.4.1932

Oberämter	NSDAP	Zentrum	SPD	KPD	Bauern- und Weingärtnerbund
Herrenberg	39	5	4	4	35
Rottenburg	20	44	6	10	9

weiter nächste Seite

1. Fortsetzung K 1: Wie „braun“ war das Gäu?

Landtagswahlen 24.4.1932 im Oberamt Herrenberg[4] und in Hailfingen:

	%-Anteil der katholischen Bevölkerung	NSDAP	Zentrum	SPD	KPD	Bauern- und Weingärtnerbund
Herrenberg	4,5	33	2	12	13	11
Bondorf	1,4	52	0,1	1	3	40
Nebringen	0,5	58	0	1	2	34
Oberndorf	99,4	17	81	0,4	0	2
Reusten	-	69	2	2	1	22
Tailfingen	1	34	0	2	4	52
Hailfingen[5]		22	39	1,3	2	35

- Bei den Reichstagswahlen am 31.7.1932 erreichte die NSDAP in Herrenberg Stadt 42,2 Prozent und im Oberamt Herrenberg 43,7 Prozent. Und lag jetzt weit über den Ergebnissen des Reiches (37,4 Prozent) und denen Württembergs (30,3 Prozent).[6]

Reichstagswahlen 6.11.1932[7]

Oberamt Herrenberg	NSDAP	Zentrum	SPD	KPD	Bauern- und Weingärtnerbund
Herrenberg	33	2	8	15	9
Bondorf	47	0,3	2	8	36
Nebringen	53	0	0,3	4	28
Oberndorf	7	85	2	5	1
Reusten	84	2	2	7	11
Tailfingen	39	0,4	1	5	47
Hailfingen	19	52	0,5	10	17

- Bei der Reichstagswahl vom 5. März 1933 machten im Oberamt Herrenberg 57,8 Prozent der Wähler ihr Kreuz hinter dem Namen der NSDAP. Zweitstärkste Partei wurde der Bauernbund mit knapp 20 Prozent aller Stimmen. Damit hatte die ´braungrüne Front´ knapp 80 Prozent erreicht. SPD (3) und KPD (7) kamen bei dieser Wahl im Gäu über die Bedeutung von Splittergruppen nicht hinaus. Ähnlich schlecht schnitten im Gäu auch die bürgerlichen Parteien ab.

In der Stadt Herrenberg errang die NSDAP knapp 52 Prozent, die Kampffront Schwarz-Weiß-Rot (DNVP, Stahlhelm) 11,40 Prozent. Der *Gäubote* kommentierte: „Rechtsmehrheit im Reich und in Preußen. Der Nationalsozialismus hat gesiegt.“[8]

„Einen Tag nach der Machtergreifung soll fast die gesamte Herrenberger Bevölkerung mit einem Fackelzug durch die Stadt die Machtergreifung gefeiert haben. Auf einer Kundgebung auf dem Marktplatz der Gäustadt sprachen der Landrat des damals noch selbständigen Oberamts Herrenberg, der Kreisleiter der NSDAP und einige andere angesehene Herrenberger Bürger.“[9]

weiter nächste Seite

2. Fortsetzung K 1: Wie „braun“ war das Gäu?

Stimmenanteil der NSDAP bei der Reichstagswahl im März 1933[10]

	NSDAP
Oberamt Herrenberg	58
Oberndorf	19
Reusten	87
Hailfingen[11] Rottenburg	51,6 24
Seebronn	10,7
Wendelsheim	38,2

Aus dem Oberamt Herrenberg wurden im März und April 1933 13 Schutzhäftlinge auf das am 20.3.1933 eingerichtete und im Dezember 1933 aufgelöste „Schutzhaftlager“ Heuberg bei Stetten am Kalten Markt gebracht. [12]

Im Herrenberger Verwaltungsbericht für das Jahr 1933 „wurde vom Bürgermeister ein Loblied auf die neuen Machthaber gesungen. Die Gleichschaltung wurde gelobt, das nun in den Gemeinde geltende Führerprinzip begrüßt.

Nur Positives hatte auch die Herrenberger Ortspolizei über das neue Regime zu berichten. Besonders hervorgehoben wurde die gute Zusammenarbeit mit der örtlichen SA-Führung. Der frische Zug, der wehe, so hieß es im Jahresbericht der Ortspolizei, mache sich in einer erhöhten Tätigkeit der Polizeiorgane bemerkbar...“ [13]

Hailfingen und Bondorf

„Animositäten“ zwischen dem katholischen Hailfingen und dem evangelischen Bondorf bestanden schon vor 1933. Es soll z.B. nie ein Bondorfer eine Hailfingerin geheiratet haben und umgekehrt. „z´ Hoilfenga hat´s so viel schene Mädle, aber wege ´m Gsangbuch kommt koa Bodorfer Kerle da ra“ (in Hailfingen hat es so viele schöne Mädchen, aber wegen des Gesangbuches kommt kein Bondorfer Kerl da hinunter), so wird ein alter Spruch in der Bondorfer Ortschronik (1984) zitiert.

Gegenseitige Vorwürfe gab es v.a. nach den Ereignissen des 2. Juni 1945.

Hailfingen
Aus einem Straßeninterview, das Studenten des Ludwig-Uhland-Instituts der Universität Tübingen am 26.2.1987 durchführten:
Hailfingerin: Der Nationalsozialismus war hier weit zurück gegenüber der Nachbargemeinde in Bondorf. In Bondorf gab es bereits 1928/29 SA-Leute, während hier vor der Machtergreifung niemand in der Partei (NSDAP) war, erst nachher. Bondorf ist eine große evangelische Gemeinde.
Frage: Sie meinen, dass es etwas mit der Religion zu tun hat?
Hailfingerin: Ja, sicher, denn im Katholischen war man immer etwas zurückhaltender, weil von Priester-Seite aus hat man das gar nicht gerne gesehen, die Partei, die NSDAP.
Frage: Was hat man in Hailfingen für Parteien gewählt?
Hailfingerin: Vor allem das „Zentrum“.

weiter nächste Seite

3. Fortsetzung K 1: Wie „braun“ war das Gäu?

Frage: Was war mit dem Pfarrer?
Hailfingerin: Dem Pfarrer ist nichts passiert. Das war der Pfarrer Reitze damals.
Der war arg aktiv. Für seine Mitbürger einfach.

Bondorf
In Bondorf erhielten die Studenten bei der Frage nach den Pfarrern die Antwort, der Hailfinger Pfarrer habe damals nach dem 2.6.1945 die Bondorfer kritisiert - Bondorfer Parteigenossen seien damals nach Rottenburg gegangen - und er habe seine Hailfinger als Engel darstellen wollen.

Der Rottenburger Bischof Sproll war, nachdem er sich bei der Abstimmung über den „Anschluss Österreichs“ der Stimme enthalten hatte, im August 1938 aus dem Bistum Rottenburg entlassen worden. Bei den gewaltsamen Ausschreitungen seien auch 12 oder 14 Männer aus Bondorf beteiligt gewesen. Dem Hailfinger Pfarrer wurde vorgeworfen, sie seien auf seinen Antrag hin verhaftet worden.
Der Bondorfer evangelische Pfarrer allerdings, Krauß, sei ein richtiger Nazi gewesen, der habe immer eine Uniform unter seinem Talar getragen.[14]

In einem Brief an Bürgermeister Maier (Bondorf) vom 13.6.45 nahm Pfarrer Reitze zu den Vorwürfen Stellung:
„Von verschiedenen Seiten sind mir Mitteilungen gemacht worden über Gerüchte, die über mich in Bondorf im Umlauf seien:
1) Soll ich angeblich die Polen gegen die Arbeitgeber aufgehetzt haben
2) Soll ich angeblich über die Behandlung der Bondorfer Männer (am 2.6.1945) auf dem Hailfinger Flugplatz gelacht haben.

Ich glaube annehmen zu dürfen, dass durch meinen Rundgang mit dem französischen Offizier wenigstens für kurze Zeit das Ärgste eingestellt wurde. Völlig abwegig aber ist es, dass etwa unser Bischof, der heute nach Rottenburg zurückgekehrt ist, aus Rachegefühl heraus, die, die an der Bischofssache beteiligt waren, gar auf meinen Antrag hin verhaften lassen wolle, wie man in Bondorf ebenfalls ausgestreut hat.

P.S. Anfügen möchte ich noch, dass ich mich weder früher noch jetzt irgendwie parteipolitisch betätigt habe, wie das etwas bei Ihrem früheren Pfarrer Krauß der Fall war.“[15]

[1] Geppert/Heusch (Red.), 900 Jahre Hailfingen, Rottenburg-Hailfingen 1993, S.197
[2] Gäubote 18.6.1998
[3] Gäubote 2.9.1999
[4] Das Ergebnis der Landtagswahlen im Oberamt Herrenberg, Mitteilungen des Württembergischen Statistischen Landesamtes, Jg.1932, S.215 (absolute Zahlen umgerechnet in Prozente)
[5] Die Hailfinger Ergebnisse stammen aus: 900 Jahre Hailfingen, Rottenburg-Hailfingen 1993, S.359
[6] Gäubote 4.9.1999
[7] Gäubote 7.11.1932
[8] Gäubote 6.3.1933
[9] Kreiszeitung Böblinger Bote 28.1.1983
[10] Gäubote 6.9.1999 und Wolfgang Sannwald: Geschichtszüge, Gomaringen 2002, S.321
[11] Geppert/Heusch (Red.), 900 Jahre Hailfingen, Rottenburg-Hailfingen 1993, S.197
[12] Kreisarchiv Böblingen Akten Nr.6220
[13] Kreiszeitung Böblinger Bote 29.1.1983
[14] KrArch Tübingen, Abt.5 Heimatgeschichte des NS, Akten 57 und 58
[15] Gemeindearchiv Bondorf.